

آژانس همکاریهای بین المللی ژاپن  
جمهوری اسلامی ایران

مطالعات بهسازی آبیاری و زهکشی  
و توسعه کشاورزی دشت گرگان،  
استان گلستان  
جمهوری اسلامی ایران

پیش نویس گزارش نهایی

(خلاصه)

فوریه 2003

مشاوران بین المللی پاسیفیک

Exchange Rate (June 2002)		
US\$ 1.00	=	Rial 7,918
Rial 1.00	=	US\$ 0.000126
US\$ 1.00	=	Yen 123.45

## دیباجه

دولت ژاپن در پاسخ به درخواست دولت جمهوری اسلامی ایران تصمیم به اجرای مطالعات بهسازی آبیاری، زهکشی و توسعه کشاورزی دشت گرگان در استان گلستان گرفت و انجام این مطالعات را به عهده آژانس همکاریهای بین المللی ژاپن (جایکا) نهاد.

از ژانویه 2002 تا ژانویه 2003 گروه مطالعاتی به سرپرستی آقای ساتورو کیدو از مشاوران بین المللی پاسیفیک، 4 بار به ایران اعزام شده اند.

گروه اعزامی با مقامات مربوطه دولت جمهوری اسلامی ایران به مذاکره پرداخته و منطقه مورد مطالعه را به دقت بررسی کرده اند. گروه ژاپنی به محض بازگشت به ژاپن اقدام به انجام مطالعات بیشتر نموده و این گزارش نهایی را تهیه نموده اند.

امید است که این گزارش قدمی در جهت پیشرفت پروژه و بهبود روابط دوستانه میان دو کشور ژاپن و ایران باشد.

مراتب قدردانی خود را از دولت ایران و مقامات مربوطه ایرانی برای همکاری صمیمانه با گروه مطالعاتی ابراز می دارد.

تاکائو کاواکامی  
رئیس آژانس همکاریهای بین المللی  
ژاپن

توکیو، فوریه 2003

جناب آقای تاکائو کاواکامی  
ریاست محترم آژانس همکاریهای بین المللی ژاپن

### موضوع: ارسال گزارش

با نهایت مسرت گزارش مطالعات بهسازی آبیاری، زهکشی و توسعه کشاورزی دشت گرگان واقع در استان گلستان، جمهوری اسلامی ایران را جهت استحضار ارسال می نماید.

این گزارش شامل مطالعات امکان سنجی اجرای پروژه آبیاری و زهکشی در مناطق در اولویت می باشد که با توجه به توصیه های وزارتخانه های مربوطه دولت ژاپن و جایکا در خصوص تدوین پروژه توسعه و نیز مذاکره با همتایان ایرانی و توصیه های ایشان در خصوص پیش نویس گزارش نهایی تهیه گردیده است.

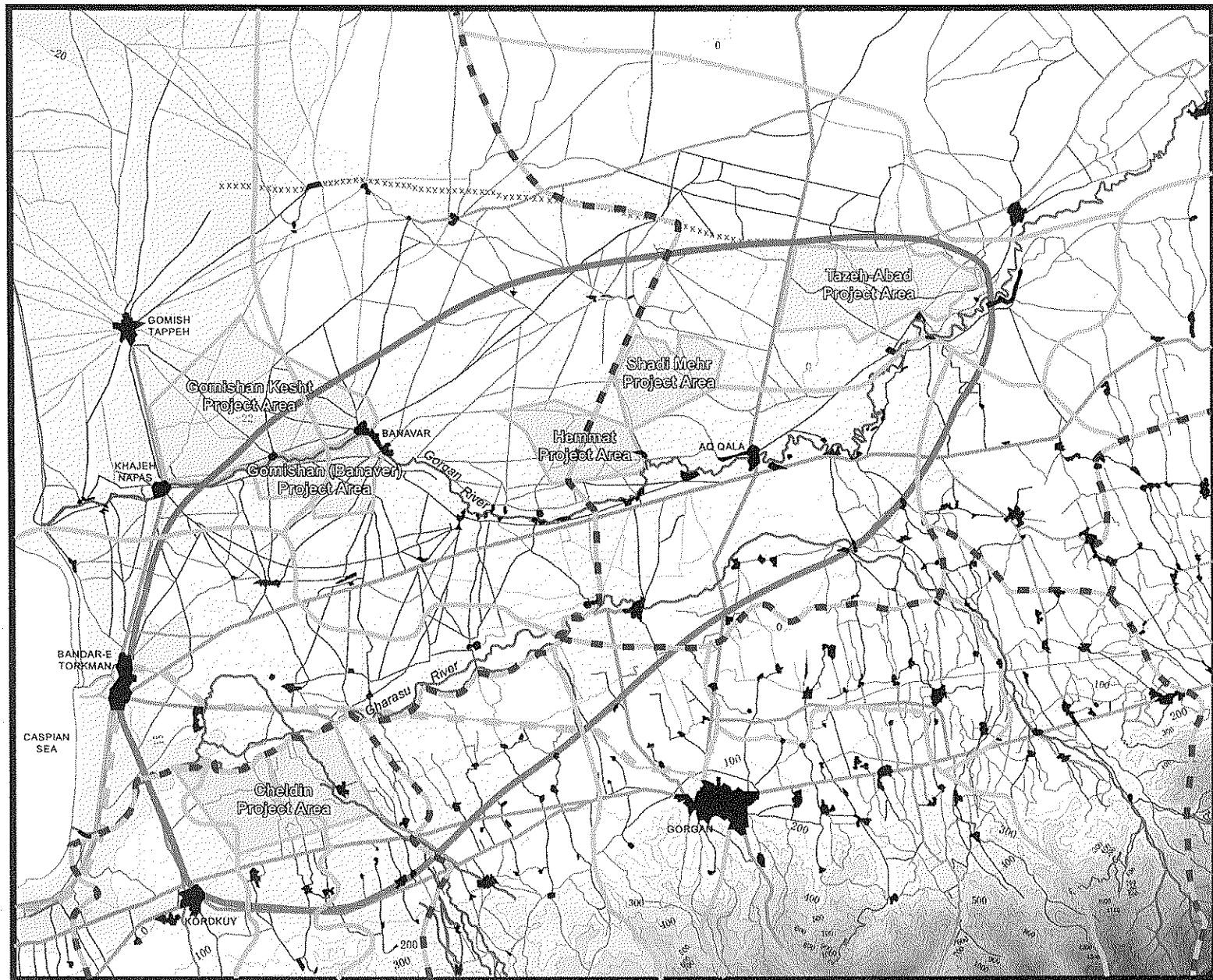
دشت گرگان در غرب استان گلستان و در شمال کشور ایران واقع و با رشته کوههای البرز و دریای خزر احاطه شده است. بنابراین بهبود و تثبیت تولید با معرفی فن آوریهای مناسب، اقتصاد منطقه را فعال کرده و سطح زندگی کشاورزان را ارتقا خواهد بخشید. از سوی دیگر، به دلیل شور و قلیایی بودن خاک منطقه تحت مطالعه، تهیه طرح توسعه پایدار آینده نگر که هماهنگ با محیط زیست نیز باشد، دقت زیادی را می طلبد.

در این گزارش، پروژه های مربوط به توسعه کشاورزی، از جمله معرفی چرخش محصولات با مرتع و تلفیق کشاورزی و دامپروری، بهره برداری موثرتر از منابع خاک و تحقق بخشیدن به کشاورزی پایدار، که در افزایش درآمد کشاورزان، ارتقای سطح زندگی جمعیت روستایی و فعال سازی اقتصاد منطقه از اهمیت به سزایی برخوردارند، مورد بررسی دقیق قرار گرفته اند. این طرح آثار اقتصادی-اجتماعی عظیمی در منطقه خواهد داشت. بدین ترتیب اجرای هر چه زودتر این طرح بر اساس برنامه زمان بندی پیشنهاد شده در گزارش، مورد نظر ما می باشد.

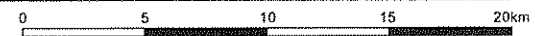
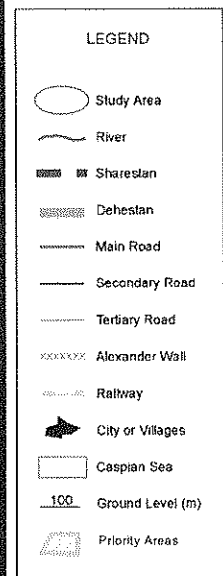
فرصت را مغتنم شمرده و از همکاران آن دفتر، وزارت امور خارجه و وزارت کشاورزی، جنگل و شیلات دولت ژاپن برای ارائه توصیه های ارزشمند و یاری ما در انجام مطالعات تشکر نمایم. همچنین از مقامات وزارت جهاد کشاورزی، سازمان جهاد کشاورزی استان گلستان و دیگر سازمانهای دولتی جمهوری اسلامی ایران برای همکاری و حمایتهای ایشان در طول انجام مطالعات در ایران کمال قدردانی خود را ابراز می دارد.

با تشکر

ساتورو کیدو  
سرپرست گروه مطالعاتی  
مطالعات بهسازی آبیاری و زهکشی  
و توسعه کشاورزی  
دشت گرگان، استان گلستان



محدوده مطالعاتی



## Explanation & Discussion of the Inception Report



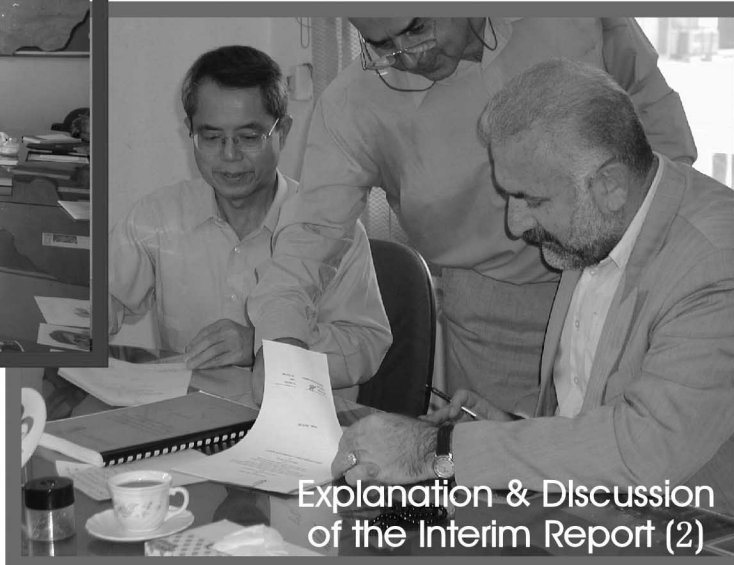
## Explanation & Discussion of the Inception Report



## Explanation & Discussion of the Progress Report (1)



## Explanation & Discussion of the Interim Report (2)



## Explanation & Discussion of the Progress Report (2)



## Explanation & Discussion of the Report

# Actual Conditions of the Study Area

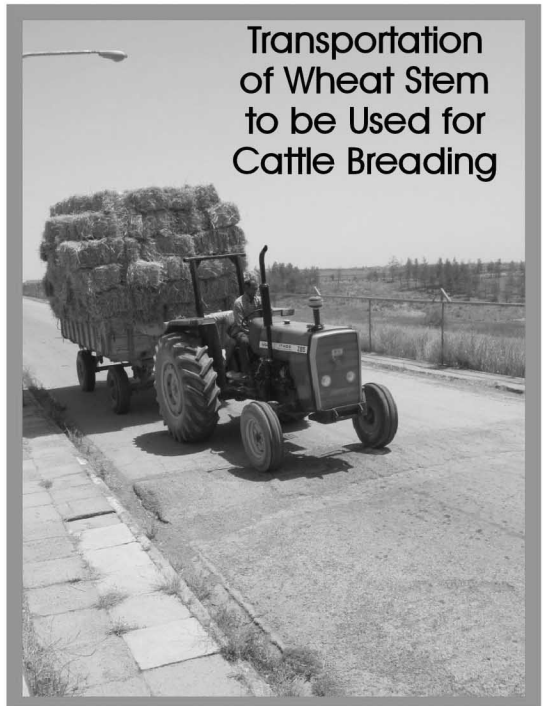
Harvest of Wheat



Gorgan River



Transportation  
of Wheat Stem  
to be Used for  
Cattle Breeding



Gharasu River



Gorgan Plain View from the Mountains

